

Friends Are Forever

最是永恒惟朋友



[诗]

苏珊·P·舒尔茨
朵娜·法尔戈

[译]

徐馨

天津教育出版社

Tianjin Education Publishing House



Friends Are Forever

最是永恒惟朋友

[诗] | 苏珊·P·舒尔茨
朵娜·法尔戈

[译] | 徐馨

天津教育出版社

Tianjin Education Publishing House



最是特别惟朋友

朋友是关注你的一言一行的人 ♡ 是你无论
身处顺境还是逆境都最想见到的人 ♡ 是理解你
的一切所作所为的人 ♡ 是引导你认识自我的人
♡ 是永远都可以洞见你想走的下一步的人 ♡ 是
永远不与你竞争的人 ♡ 是在你成功时为你由衷
喜悦的人 ♡ 是在你失败时给你安慰的人 ♡ 是拓
展了你的生命之路的人 失去他 你的生命亦将
不复完整 ♡

——苏珊·P·舒尔茨

你我友情中最美妙的事

你我友情中最美妙的事
是在我失却激情、落寞无助时
它赋予我生活的希望。
即使我的身边无人陪伴
它也会令我不再寂寥孤独。
它抚慰我不安的神经，
 滋润我干涸的心灵，
将我昔日焦躁的灵魂 轻轻引领
 心情 在波希米亚的节奏中释放
 灵魂的趾尖 自由地起舞。
它令我的心重归饱满富足
它令我坚信
胸中的一切梦想
 终将拥有翅膀 寻到方向。

多少次
若不是你的存在——
有你在我身后，在我前方，
 在任何我需要你存在的地方

我都将迷失方向，都将孤独彷徨。
是你让我相信
这个世界真的有友谊
而过去，我曾长久地对此怀疑。

你耐心地将我们的友情轻轻打磨
直到它温润得完美、优雅
直到它被你赋予了魔力
在静夜中幻做一首柔美的夜曲。

谢谢你让我的生命变得如此丰厚
谢谢你对我的深信不疑
谢谢你一直在那里
助我看清远方。
无论我做对做错，
在你面前，我都无需掩饰。
我深知
你永不会冷漠地将我审视
你说出的永远是——
“我爱你。我是你的朋友。”

——朵娜·法尔戈



我们的友情

每天

人们有大大小小的事情要做

每天

世上有许许多多的情况发生

我们不会为此驻足观望

尽管这些都很重要

我只是知道

在我的生命中

发生过那么一件美妙的事

那就是

和你成为了朋友

即使我们没有很多的时间彼此分享

我依旧希望你能知道

我是多么感激

你的出现

我又是多么珍爱

我们的友情

——苏珊·P·舒尔茨

有你做朋友，我是 如此的喜悦

我一直在想，认识了你是多么幸运，你的友情对于我又是多么重要。在彼此的面前，你我如此真实，无需掩饰；你从未试图来改变我，我也不曾想过要改变你。我们一直都希望对方能够做得更好，生活得更好；当各自的梦想成真，你我的心，充盈着喜悦！若不是有你，我想，我已然在茫茫人海中迷失。

作为朋友，我们可以客观地对待彼此的是与非。一路上，我们一直在分享与分担，尽管一切并不是完美无憾，尽管你我从未对彼此说出这份同行的快乐，但在心里，我们都为此而感到欣喜。曾经，我们一同走过困顿；曾经，我们一同在黑暗中努力张大眼睛；曾经，在崎岖的路上我们彼此扶携，让业已跟跑的脚步复归平稳。

我们了解彼此的优点，也深知各自的缺失，但在温暖的宽容与慷慨的鼓励下，我们，风雨无阻。

当身处逆境，几乎找不到一个可以快乐起来的理由时，你我依旧葆有一份愉快的心境；我们平静地接受命运交给我们的使命，尽管完成它并不轻松愉快。我们经历着各自生活中的阴郁与痛苦，经历着或大或小的改变，无助地任青春消褪。但你我仍勉力坚持，不管脚下的路多么的崎岖艰难。我们相互鼓励，彼此支持，若有一人消沉不起，另一个的天空也随之黯然。在此，我只想让你听到我的心里话：我的世界因为你的存在而有了更多色彩，我的人生因为有你分享而更加幸福愉快。

——有你做朋友，我是如此的喜悦！

——朵娜·法尔戈



也许只是缘于你认识的某个人
一些人将成为你的朋友
也许只是缘于你身处的那个职位
一些人将成为你的朋友
也许只是缘于你的外貌
一些人将成为你的朋友
也许只是缘于你的财富
一些人将成为你的朋友
但只有那些因为欣赏你的内在之美
而愿意成为你的朋友的人
才是你真正的朋友

感谢你
因为你正是我的生命中那为数不多的
值得从心底
唤做朋友的人

——苏珊·P·舒尔茨

你我的友谊对我是 如此的重要

我发誓，我会感激天上的每一颗许愿星，因为它的闪烁，将你和你的理解，带入我的生活。

我发誓，这世上没有什么事，能够改变我心中对你的感激。我发誓，每当我的生活中有喜悦的消息，我定会第一个拨通你的电话，让你共尝这份欢欣。我发誓，如果有一天，阿拉丁神灯可以实现我的三个心愿，我会将那愿望都与你分享。我发誓，如果你身处困境，我的比萨饼将永远有你的一角。（当然，如果我有一块巧克力，你也会尝到它的甜蜜……）

我发誓，我的目光会永远追随你，伴你跨越每一道障碍。我发誓，任何时候我的身影都会围绕着你，支持你每一次的奋起，坚信你的实力。我们会一起踮着脚尖，将乌云拨散，让我们的生活永远拥有阳光的灿烂。如果你需要有一个人在身旁，认真地欣赏你那妙笔神来的幽默灵感，相信我，我会万分愉快地担当这个角色。

你是一个如此美妙的朋友，以致每次我都无法用语言表达我的祝福。知道吗，我有一个夙愿，就是……有一天，我可以找到一种方式，向你表达我心中的全部感念。

直到那一天来临之前，我都无法心安理得
去享受你我友情带给我的人生灿烂
我会一直努力尝试着告诉你
在我心中你如此重要
如此非同一般。
我发誓。

——L·N·麦乐莉

美妙的朋友



你了解身处顺境时的我
你了解困顿不堪时的我
你见过幸福的我
你见过悲伤的我
你曾微笑着聆听
我说出智慧幽默的言语
你也曾宽容地笑着
听我时而脱口而出的傻话

当我手舞足蹈，高兴得如一个稚气未脱的孩子
当我恹恹不乐，悲伤得如一只垂头丧气的小狗
你都静静地陪在我的身边
闻笑而笑
闻泣而悲

当我做好一件事
当我有了无心之失
你总能给我温热的理解
无条件的支持

谢谢你给我如此的信任
给我不变的支持
谢谢你时刻让我分享
你智慧的灵光
你是一个如此美妙的朋友

——苏珊·P·舒尔茨

朋友是这样一些不平凡的人——他们无条件地彼此接受，彼此关爱。他们清楚地知道各自的长项与短处，并能理智地对待和接受。

当你看来已无法承受困难的重压，朋友也不会转身离去。他们会给你温暖的鼓励，让彼此共同感受友情的温馨时刻，让你在逆境中重拾前行的勇气与力量。

朋友从不担心说出真实的心声，从不担心这种真诚会给彼此带来伤害与痛苦。

朋友是彼此倚靠的臂膀，凭借那一份存于心底的信任，他们可以笑对人生的最美与最苦，而心无恐惧。

你就是这样一个特别的人，你可知道，我是怎样的因你而欣喜！

——安德莉·L·海恩丝